

●表面(日本語)

PORLEX SOY SAUCE POT

ポーレックス しょうゆ差し

取り扱い説明書

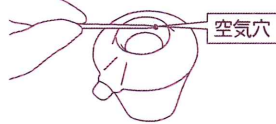
ポーレックスしょうゆ差しをご購入くださいまして、誠にありがとうございます。末永くご愛用いただきたくお願い申し上げます。

特長

- 注ぎ口、キャップ、底面にシリコンがついているので、使いやすい。
 - ・液ダレを防ぎます。
 - ・水洗い時に注ぎ口が水道の蛇口等に当たっても欠けません。
 - ・注ぐときにキャップを押さえる必要がありません。
 - ・テーブル台を傷つけません。
- 鹿児島県霧島市の自社工場生産
 - ・自社で開発した特殊なセラミック成形技術で作りました。
 - ・シリコンは、自社独自の高精度な密着技術によりはがれません。
 - ・手になじみ、あたたかみのあるセラミック製です。

使用方法

- ・しょうゆを入れるときは、8分目程度にしてください。満杯まで入れると、キャップをすくるときにしょうゆが注ぎ口から出てしまうことがあります。
- ・しょうゆが出てこない、しょうゆを注いでしばらくするとたれてくる場合は、空気穴(空気を通すための穴)にしょうゆが詰まっている可能性があります。その場合は、空気穴を爪楊枝等細いもので掃除をしてください。



- ・使用頻度が少ないとき等、そのままにしておくと注ぎ口にしょうゆの膜ができ、固まってしまう場合があります。その場合は、注ぎ口のシリコンを傷つけないようにしながら、軽く爪楊枝等細いもので数回通してからご使用ください。



お手入れについて

- ・いつまでも清潔にお使いいただくために、中のしょうゆが少なくなっても注ぎ足さず使い切り、洗浄することをおすすめします。
- ・注ぎ口、キャップ、底面はシリコンを使用しているため、金属ブラシ等硬いものでこすらないでください。
- ・長時間使用されて汚れが気になる場合、台所用漂白剤で漂白してください。
- ・洗浄後、注ぎ口より水分を完全に出し切ってからご使用ください。
- ・食器洗い乾燥機をご使用いただくことができます。

ご注意

- ・しょうゆ差しを冷蔵庫に入れて使用する場合、温度差により、注ぎ口から1滴出てくる場合がありますので、ご注意ください。
- ・本体をぶつかけたり落としたりすると、破損の原因となります。破損した場合はご使用をおやめください。
- ・ポーレックスしょうゆ差しは、しょうゆを入れるための製品として設計しています。

しょうゆ差し大は約130cc、
しょうゆ差し小は約90cc、
しょうゆ差し和は約60cc入ります。



ジャパンポーレックス株式会社
〒899-6301
鹿児島県霧島市横川町上ノ1800
JAPAN PORLEX & CO., LTD.
1800 Kamino, Yokogawa-cho
Kirishima-shi, Kagoshima-ken
Japan 899-6301

お問い合わせ先 大阪事業所
〒562-0014
大阪府箕面市萱野1-1-28
Tel:072-724-0250
porlex@porlex.co.jp
<http://www.porlex.co.jp/>

日本製

made in Kagoshima, Japan

●裏面(英語)

PORLEX SOY SAUCE POT

ポーレックス しょうゆ差し

Handling Instructions

Thank you for purchasing the Porlex Soy Sauce Pot. We hope that you will enjoy using our product for many years to come.

Features

- Our design has incorporated silicone on the spout, base, and lid of the pot making our pot easy to handle.
 - ・The silicone prevents dripping.
 - ・When washing, the spout will never chip even if it hits the sink faucet.
 - ・Won't scratch your table.
 - ・No need to hold down the lid when pouring.
- Made in our own factory in Kirishima City, Kagoshima.
 - ・Made using our own unique ceramic shaping technique developed by our company.
 - ・The silicone will never tear off due to our company's precise adhesive technique.
 - ・Has a warm porcelain appearance and fits comfortably into your hand.

Usage Instructions

- ・When adding soy sauce, please fill the pot roughly 80% full. If you fill it to the brim, soy sauce may spill out from the spout when you attach the lid.
- ・If soy sauce does not come out or only trickles out when pouring, there is the possibility that soy sauce has become clogged in the pot's air hole (the hole which lets air into the pot). If this occurs, please clean the air hole by using a toothpick or other slender object.



- ・If you do not use your soy sauce pot often and leave it with soy sauce inside, a soy sauce film may form in the spout and it may harden. If this occurs, please gently poke a toothpick or other slender object through the spout several times while taking care not to damage the silicone.



Maintenance Instructions

- ・In order to keep your soy sauce pot clean, we recommend that after all the soy sauce has been used that it is cleaned before refilling.
- ・Please do not use wire wool or other abrasive things to scrub the pot in order to prevent damaging the silicone in the spout, base, and lid.
- ・If the pot becomes stained after a long period of use, please whiten it using kitchen-safe bleach.
- ・After cleaning, please make sure to drain all water out of the spout before using.
- ・Dishwasher safe.

Caution

- ・If you put your soy sauce pot into the refrigerator, please be aware that the temperature difference may cause one drop of soy sauce to leak out of the spout.
- ・Dropping or knocking over the pot may damage it. If your pot becomes damaged, please cease use of the pot.
- ・The Porlex Soy Sauce Pot was designed only for filling with soy sauce.

wa soy sauce pot capacity : 60ml
small soy sauce pot capacity : 90ml
large soy sauce pot capacity : 130ml



ジャパンポーレックス株式会社
〒899-6301
鹿児島県霧島市横川町上ノ1800
JAPAN PORLEX & CO., LTD.
1800 Kamino, Yokogawa-cho
Kirishima-shi, Kagoshima-ken
Japan 899-6301

お問い合わせ先 大阪事業所
〒562-0014
大阪府箕面市萱野1-1-28
Tel:072-724-0250
porlex@porlex.co.jp
<http://www.porlex.co.jp/>

日本製

made in Kagoshima, Japan